



BANK ĊENTRALI EWROPEW

29 ta' Ġunju 2004

STQARRIJA GĦALL-ISTAMPA

RAPPORT FINANZJARJU KONSOLIDAT TA' KULL ĠIMGĦA TA' L-EWROSISTEMA tal-25 ta' Ġunju 2004

I. Partiti mhux relatati ma' operazzjonijiet tal-politika monetarja

Fil-ġimgħa li ntemmet fil-25 ta' Ġunju 2004 il-pożizzjoni netta ta' l-Ewrosistema fi flus barranin (partiti 2 u 3 ta' l-attiv nieqes il-partiti 7, 8 u 9 tal-passiv) naqset b'EUR 0.7 biljun għal EUR 174 biljun minhabba transazzjonijiet tal-klijenti u tal-portafoll.

It-titoli li jistgħu jiġu nnegozjati miżmumin mill-Ewrosistema mahruġin minn residenti taż-żona ta' l-ewro u denominati f'ewro (partita 7 ta' l-attiv) baqgħu virtwalment mhux mibdula jiġifieri EUR 73.7 biljun. Il-karti tal-flus fiċ-ċirkolazzjoni (partita 1 tal-passiv) żdiedu b'EUR 0.5 biljun għal EUR 448.1 biljun. L-obbligazzjonijiet lejn l-amministrazzjoni pubblika (partita 5.1 tal-passiv) żdiedu b'EUR 30.9 biljun għal EUR 82.4 biljun.

II. Partiti relatati ma' l-operazzjonijiet tal-politika monetarja

Is-self nett ta' l-Ewrosistema lill-istituzzjonijiet ta' kreditu (partita 5 ta' l-attiv nieqes il-ħames partiti 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 u 4 tal-passiv) żdied b'EUR 28.2 biljun għal EUR 334.1 biljun. Nhar l-Erbgħa, 23 ta' Ġunju 2004, immaturat operazzjoni ewlenija ta' rifinanzjament ta' EUR 232 biljun u ġiet regolata waħda ġdida ta' EUR 260 biljun.

Ir-rikors għall-faċilità ta' self marginali (partita 5.5 ta' l-attiv) kien ta' EUR 0.2 biljun (meta mqabbel ma' virtwalment xejn fil-ġimgħa ta' qabel), filwaqt li r-rikors għall-faċilità tad-depożitu (partita 2.2 tal-passiv) kien virtwalment xejn, li kien kwazi l-istess bħal tal-ġimgħa ta' qabel.

III. Kontijiet kurrenti ta' l-istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-żona ta' l-ewro

B'riżultat tat-transazzjonijiet kollha, il-pożizzjoni tal-**kont kurrenti** ta' l-istituzzjonijiet ta' kreditu fl-Ewrosistema (partita 2.1 tal-passiv) naqset b'EUR 3.6 biljun għal EUR 136.7 biljun.

Bank Ċentrali Ewropew

Taqsimat Stampa u Informazzjoni

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Ir-riproduzzjoni hi permessa bil-patt illi tiġi rikonoxxuta din l-istqarrija.



BANK CENTRALI EWROPEW

Rapport finanzjarju konsolidat ta' kull ġimgħa ta' l-ewrosistema tas- 25 ta' Ġunju, 2004

(EUR miljun)

Attiv	Bilanċ fis- 25 ta' Ġunju, 2004	Differenza mqabbla mal-ġimgħa ta' qabel qabel mħabba t-	Passiv	Bilanċ fis- 25 ta' Ġunju, 2004	Differenza mqabbla mal-ġimgħa ta' qabel mħabba t-
1 Deheb u krediti f'deheb	136,131	0	1 Karti tal-flus fiċ-ċirkolazzjoni	448,111	486
Talbiet dovuti minn persuni mhux residenti fiż-żona ta' l-ewro denominati			2 Obbligazzjonijiet lil istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-żona ta' l-ewro relatati ma l-operazzjonijiet tal-politika monetarja denominati f'ewro		
2 f'munita barranija			2.1 Kontijiet kurrenti		
2.1 Ammonti riċevibbli mill-FMI	28,554	-653	(li jkopru s-sistema ta' riservi minimi)	136,740	-3,598
2.2 Bilanċi mal-banek u titoli ta' nvestment			2.2 Facilità ta' depożitu	39	10
Self barrani fiss u assi oħra barranin	145,381	-162	2.3 Depożiti fissi	0	0
Self barrani u assi oħra esterni	173,935	-815	2.4 Operazzjonijiet temporanji ta' fine-tuning	0	0
3 Talbiet dovuti minn residenti fiż-żona ta' l-ewro denominati f'munita barranija	16,509	536	2.5 Depożiti relatati ma' sejhiet għal-hlas jew għid marginali	4	-1
4 Talbiet dovuti minn persuni mhux residenti fiż-żona ta' l-ewro denominati f'ewro				136,783	-3,589
4.1 Bilanċi mal-banek, titoli ta' investment u self fiss	7,129	170	3 Obbligazzjonijiet oħra lil istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-żona ta' l-ewro denominati	303	0
4.2 Talbiet li jirżultaw mill-facilità ta' kreditu taħt l-ERM II	0	0	4 Ċertifikati ta' dejn maħruġa	1,054	0
	7,129	170			
5 Self lil istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-żona ta' l-ewro, relatat ma' l-operazzjonijiet tal-politika monetarja u li hu denominat f'ewro			5 Obbligazzjonijiet lil residenti oħra fiż-żona ta' l-ewro denominati f'ewro		
5.1 Operazzjonijiet ewlenin ta' ri-finanzjament	259,999	27,999	5.1 L-amministrazzjoni pubblika	82,384	30,922
5.2 Operazzjonijiet ta' ri-finanzjament għal żmien itwal	75,000	0	5.2 Obbligazzjonijiet oħra	5,616	-598
5.3 Operazzjonijiet temporanji ta' fine-tuning	0	0		88,000	30,324
5.4 Reverse operations ta' tip strutturali	0	0	6 Obbligazzjonijiet lil persuni mhux residenti fiż-żona ta' l-ewro denominati f'ewro	7,954	144
5.5 Facilità ta' self marginali	159	158	7 Obbligazzjonijiet lil residenti fiż-żona ta' l-ewro denominat f'munita barranija	210	-46
5.6 Krediti relatati ma' sejhiet għal hlas jew għid marginali	11	6	8 Obbligazzjonijiet lil persuni mhux residenti fiż-żona ta' l-ewro denominat f'munita		
	335,169	28,163	8.1 Depożiti, bilanċi u obbligazzjonijiet oħra	10,322	448
6 Drittijiet oħra fuq istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-żona ta' l-ewro denominati f'ewro	801	-217	8.2 Obbligazzjonijiet ġejjin mill-facilità ta' kreditu taħt l-ERM II	0	0
7 Titoli ta' sigurtà ta' residenti fiż-żona ta' l-ewro denominati f'ewro	73,748	-48		10,322	448
8 Dejn ġenerali ta' l-amministrazzjoni pubblika denominat f'ewro	42,558	1	9 Il-kontroparti ta' drittijiet ta' għid speċjali allokat li mill-FMI	5,924	0
9 Assi oħra	109,858	253	10 Passiv ieħor	56,806	275
			11 Kont tar-rivalutazzjoni	80,604	0
			12 Kapitali u riżervi	59,767	1
Assi Totali	895,838	28,043	Total tal-passiv	895,838	28,043

Hu possibbli illi t-totali ma jikkorrispondux mas-somma tal-komponenti varji mħabba li s-somma għet miżjuda jew imnaqqsas sa l-eqreb numru sħiħ